

中国传统文化精华

ZHONGGUOCHUANTONGWENHUAJINGHUA

◆ [精美图文版]



# 笑林

guang ji

# 广记

「清」游戏主人 编撰

x i a o l i n



有监生穿大衣，戴圆帽，于着衣镜中自照，得意甚，指谓妻曰：“你看镜中是何人？”妻曰：“臭乌龟，亏你做了监生，连自（字同）都不识。”

含蓄蕴藉 情趣盎然

丰富人生的经典

可多得的首选珍品图书

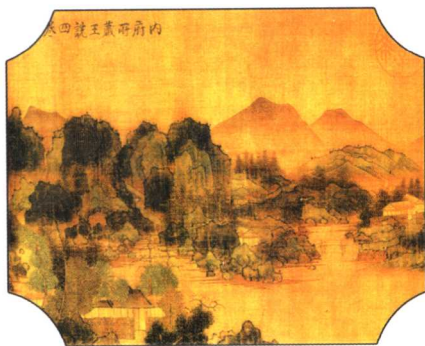
甲乙两乡人入城，偶吃腌蛋。甲赞曰：“同一蛋也，此味独何以咸？”乙曰：“我知之矣，决定是腌鸭嘴的。”



哈尔滨出版社



# 笑林广记



ZHONG GUO CHUAN TONG WEN HUA JING HUA

中国传统文化精华

图书在版编目(CIP)数据

笑林广记 / 钟雷 主编. —哈尔滨: 哈尔滨出版社,  
2004.4

(中国传统文化精华)  
ISBN 7-80699-163-8

I.笑... II.钟... III.笑话-中国-古代-选集  
IV.I276.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第017454号

主 编:钟雷  
副主编:韩雪

责任编辑:周群芳  
封面设计:稻草人工作室



## 笑林广记

哈尔滨出版社

哈尔滨市南岗区贵新街 170 号

邮政编码:150006 电话:0451-86225161

E-mail:hrbcbs@yeah.net

网址:www.hrbcbs.com

全国新华书店经销

黑龙江新华印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7 字数 120 千字

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-163-8/I·44

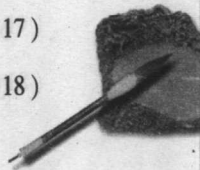
定价:8.80 元

版权所有,侵权必究。举报电话:0451-86225162  
本社常年法律顾问:北京岳成律师事务所黑龙江省分所

# 目 录

卷一 古艳部	····· (1)	酸 臭	····· (10)
比 职	····· (1)	春 生 帖	····· (10)
贪 官	····· (2)	借 牛	····· (11)
有 理	····· (3)	哭 麟	····· (11)
偷 牛	····· (3)	江 心 赋	····· (12)
同 僚	····· (4)	训 子	····· (13)
衙官隐语	····· (4)	卷二 腐流部	····· (14)
嘲武举诗	····· (5)	辞 朝	····· (14)
送父上学	····· (6)	上 任	····· (14)
坐 监	····· (6)	厮 打	····· (15)
咬 飞 边	····· (7)	钻 刺	····· (15)
监生娘娘	····· (7)	赞 礼	····· (16)
半字不值	····· (8)	不 养 子	····· (17)
斋 戒 库	····· (8)	廩 粮	····· (17)
附 例	····· (9)	野 味	····· (18)

# 笑 林 广 记



笑林广记

僧士诘辩 …… (18)	瘟 牛 …… (30)
识 气 …… (19)	咏 钟 诗 …… (31)
穷 秀 才 …… (19)	蛙 帽 …… (32)
抄 祭 文 …… (20)	老 童 生 …… (33)
凑 不 起 …… (21)	拔 须 …… (33)
四等亲家 …… (21)	<b>卷三 术业部</b> …… (35)
腹内全无 …… (22)	医 官 …… (35)
不 完 卷 …… (23)	冥王访名医 …… (35)
狗 头 师 …… (23)	抬 柩 …… (36)
请 先 生 …… (24)	跳 蚤 药 …… (37)
退 束 修 …… (25)	医 按 院 …… (37)
赤 壁 赋 …… (25)	愿 脚 踢 …… (38)
于 戏 左 读 …… (26)	锯 箭 竿 …… (38)
中 酒 …… (27)	怨 算 命 …… (39)
教 法 …… (28)	送 药 …… (39)
梦 周 公 …… (29)	药 户 …… (40)
扞 徒 …… (29)	取 名 …… (40)
想 船 家 …… (30)	索 谢 …… (41)

- |     |            |               |            |
|-----|------------|---------------|------------|
| 包活  | ..... (42) | 头嫩            | ..... (52) |
| 退热  | ..... (43) | 取耳            | ..... (53) |
| 看脉  | ..... (43) | 同行            | ..... (53) |
| 骂   | ..... (44) | 偷肉            | ..... (54) |
| 医赔  | ..... (44) | 三名斩           | ..... (55) |
| 游水  | ..... (45) | 酒娘            | ..... (55) |
| 不着  | ..... (45) | 走作            | ..... (56) |
| 讳输棋 | ..... (46) | 酸酒            | ..... (56) |
| 写真  | ..... (46) | <b>卷四 形体部</b> | ..... (58) |
| 好棋  | ..... (47) | 胡痢杀           | ..... (58) |
| 银匠偷 | ..... (47) | 抛锚            | ..... (59) |
| 利心重 | ..... (48) | 捡银包           | ..... (59) |
| 有进益 | ..... (49) | 田鸡叫           | ..... (60) |
| 裁缝  | ..... (50) | 稀胡子           | ..... (60) |
| 不下剪 | ..... (50) | 胡答嘲           | ..... (61) |
| 木匠  | ..... (51) | 无须狗           | ..... (62) |
| 待诏  | ..... (51) | 拔须去黑          | ..... (62) |
| 着醋  | ..... (52) | 黄须            | ..... (63) |

笑林广记



笑林广记

- |              |                       |
|--------------|-----------------------|
| 老面皮 …… (63)  | 鼻耐性 …… (73)           |
| 扇坠 …… (64)   | 蒜治口臭 …… (74)          |
| 搁浅 …… (64)   | 臭辣梨 …… (75)           |
| 瞽笑 …… (65)   | 残疾婿 …… (75)           |
| 被打 …… (65)   | 鸽子口 …… (76)           |
| 吃螺蛳 …… (66)  | 争坐 …… (77)            |
| 兄弟认匾 …… (67) | 直背 …… (77)            |
| 金漆盒 …… (67)  | 驼叔 …… (78)            |
| 问路 …… (68)   | 鑿头 …… (79)            |
| 乌云接日 …… (68) | 怕冷 …… (79)            |
| 鼻影作枣 …… (69) | 善生虱 …… (80)           |
| 聋耳 …… (69)   | <b>卷五 殊禀部</b> …… (81) |
| 呵欠 …… (70)   | 善忘 …… (81)            |
| 火症 …… (71)   | 作揖 …… (82)            |
| 讳聋哑 …… (71)  | 薰衣 …… (83)            |
| 麻布袋 …… (72)  | 刚执 …… (83)            |
| 不默 …… (72)   | 应急 …… (84)            |
| 鼷鼻请酒 …… (73) | 葡萄架倒 …… (84)          |

- 呆郎 ..... (85)      呆算 ..... (97)
- 痴婿 ..... (86)      代打 ..... (98)
- 呆子 ..... (87)      七月儿 ..... (99)
- 赞马 ..... (87)      靠父膳 ..... (99)
- 携冻水 ..... (88)      觅凳脚 ..... (100)
- 事发觉 ..... (89)      访麦价 ..... (100)
- 父各爨 ..... (89)      卧睡 ..... (101)
- 烧令尊 ..... (90)      懒活 ..... (101)
- 子守店 ..... (91)      白鼻猫 ..... (102)
- 活脱话 ..... (91)      露水桌 ..... (102)
- 望孙出气 ..... (92)      衣软 ..... (103)
- 买酱醋 ..... (93)      椅桌受用 ..... (104)
- 劈柴 ..... (93)      咸蛋 ..... (104)
- 藏锄 ..... (94)      看戏 ..... (105)
- 较岁 ..... (95)      演戏 ..... (106)
- 记酒 ..... (95)      复跌 ..... (106)
- 盗牛 ..... (96)      出警头 ..... (106)
- 余米 ..... (96)      铺兵 ..... (107)

## 笑林广记



笑林广记

- |                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| 鹅变鸭 ····· (107)           | 开路神 ····· (118) |
| 帽当扇 ····· (108)           | 焦面鬼 ····· (118) |
| 买海狮 ····· (108)           | 咽 糠 ····· (119) |
| 浼匠迁居 ····· (109)          | 老白相 ····· (120) |
| 信阴阳 ····· (110)           | 借脑子 ····· (120) |
| 发换糖 ····· (110)           | 曲 蟾 ····· (121) |
| <b>卷六 闰风部</b> ····· (112) | 件件熟 ····· (122) |
| 藏 年 ····· (112)           | 活千年 ····· (122) |
| 鹰 啄 ····· (113)           | 撞 席 ····· (123) |
| 抢 婚 ····· (113)           | 缠 住 ····· (123) |
| 谢周公 ····· (114)           | 龟 渡 ····· (124) |
| 舌头甜 ····· (114)           | 取 头 ····· (125) |
| 两 坦 ····· (115)           | 捉 头 ····· (125) |
| 扇 尸 ····· (115)           | 白日鬼 ····· (126) |
| 她大我大 ····· (116)          | 份子头 ····· (127) |
| 罚真咒 ····· (116)           | 穿 箭 ····· (127) |
| 日 进 ····· (117)           | 新雷公 ····· (128) |
| <b>卷七 世讳部</b> ····· (118) | 叫城门 ····· (129) |

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 老 鳏 …… (129)           | 僧 浴 …… (141)           |
| 抵 偿 …… (130)           | 头 眼 …… (141)           |
| 不利语 …… (131)           | 问 秃 …… (142)           |
| <b>卷八 僧道部</b> …… (132) | 道士狗养 …… (142)          |
| 追度牒 …… (132)           | 驱 蚊 …… (143)           |
| 掠缘簿 …… (132)           | 谢 符 …… (144)           |
| 发往丰都 …… (133)          | <b>卷九 贪吝部</b> …… (145) |
| 忤 悔 …… (134)           | 开 当 …… (145)           |
| 追 荐 …… (134)           | 请 神 …… (146)           |
| 闻香袋 …… (135)           | 好放债 …… (146)           |
| 桩 粪 …… (136)           | 大东道 …… (147)           |
| 上下光 …… (136)           | 打半死 …… (147)           |
| 卖 字 …… (137)           | 兄弟种田 …… (148)          |
| 哭响屁 …… (138)           | 合伙做酒 …… (148)          |
| 没骨头 …… (138)           | 翻 脸 …… (149)           |
| 杜 徐 …… (139)           | 画 像 …… (149)           |
| 倒 挂 …… (140)           | 许日子 …… (150)           |
| 祭 器 …… (140)           | 醮 金 …… (150)           |

笑  
林  
广  
记

笑林广记

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 携 灯 …… (151)     | 吞 杯 …… (162)     |
| 不 留 客 …… (152)   | 好 酒 …… (163)     |
| 射 虎 …… (152)     | 恋 席 …… (164)     |
| 吃 人 …… (153)     | 四 脏 …… (164)     |
| 怪 吝 …… (153)     | 白 伺 候 …… (165)   |
| 卖 粉 孩 …… (154)   | 梦 戏 酌 …… (165)   |
| 独 管 裤 …… (155)   | 梦 美 酒 …… (166)   |
| 莫 想 出 头 …… (156) | 截 酒 杯 …… (166)   |
| 一 毛 不 拔 …… (156) | 切 薄 肉 …… (167)   |
| 因 小 失 大 …… (157) | 满 桌 都 是 …… (167) |
| 七 德 …… (157)     | 滑 字 …… (168)     |
| 恶 神 …… (158)     | 和 头 多 …… (169)   |
| 下 饭 …… (159)     | 盛 骨 头 …… (169)   |
| 吃 榷 伤 心 …… (159) | 涂 嘴 …… (170)     |
| 一 味 足 矣 …… (160) | 索 烛 …… (170)     |
| 卖 肉 忌 除 …… (160) | 借 水 …… (171)     |
| 咬 嚼 不 过 …… (161) | 善 求 …… (171)     |
| 蘸 酒 …… (162)     | 同 席 不 认 …… (172) |

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 喜属犬 …… (173)           | 兑会钱 …… (183)            |
| 问 肉 …… (173)           | 剩石沙 …… (184)            |
| 啖馄饨 …… (174)           | 饭粘扇 …… (184)            |
| <b>卷十 贫窶部</b> …… (175) | 破 衣 …… (185)            |
| 好古董 …… (175)           | 借 服 …… (185)            |
| 不奉富 …… (175)           | 酒瓮盛米 …… (186)           |
| 穷十万 …… (176)           | 遇 偷 …… (186)            |
| 失 火 …… (177)           | 被 贼 …… (187)            |
| 金银锭 …… (177)           | 羞见贼 …… (187)            |
| 妻掇茶 …… (178)           | 望包荒 …… (188)            |
| 留 茶 …… (178)           | 说出来 …… (188)            |
| 怕 狗 …… (179)           | 坐椅子 …… (189)            |
| 食 粥 …… (179)           | 扛欠户 …… (190)            |
| 鞋袜汗讼 …… (180)          | 拘债精 …… (190)            |
| 被屑挂须 …… (180)          | 摆海干 …… (191)            |
| 吃糟饼 …… (181)           | <b>卷十一 讥刺部</b> …… (192) |
| 烧黄熟 …… (182)           | 搬是非 …… (192)            |
| 拉银会 …… (182)           | 大 爷 …… (192)            |

笑  
林  
广  
记

笑  
林  
广  
记

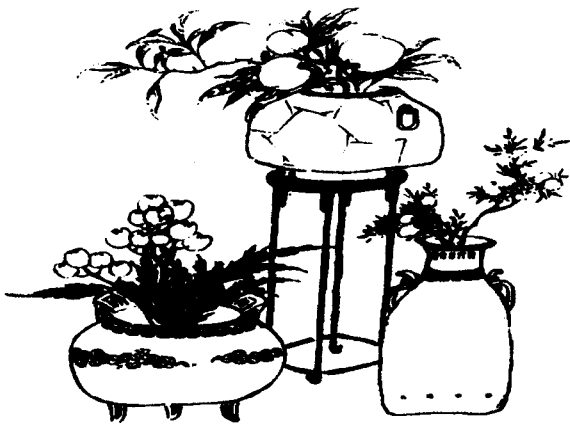
- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| 狗衔锭 ····· (193)   | 嘲滑稽客 ····· (204)         |
| 不停当 ····· (193)   | <b>卷十二 谬误部</b> ··· (206) |
| 十只脚 ····· (194)   | 见皇帝 ····· (206)          |
| 亲家公 ····· (195)   | 僭称呼 ····· (207)          |
| 中 人 ····· (195)   | 看 镜 ····· (208)          |
| 媒 人 ····· (196)   | 高 才 ····· (209)          |
| 相 称 ····· (196)   | 谢 赏 ····· (209)          |
| 担鬼人 ····· (197)   | 不识货 ····· (210)          |
| 吃粮披甲 ····· (197)  | 外太公 ····· (210)          |
| 有钱夸口 ····· (198)  | 床 榻 ····· (211)          |
| 白 蚁 蛀 ····· (199) | 卖 粪 ····· (212)          |
| 猫 逐 鼠 ····· (199) | 出 丑 ····· (212)          |
| 嘲 恶 毒 ····· (200) | 官 话 ····· (213)          |
| 讥人弄乖 ····· (200)  | 贺 寿 ····· (214)          |
| 笑话一担 ····· (201)  | 卖 糖 ····· (214)          |
| 引 避 ····· (202)   |                          |
| 取 笑 ····· (203)   |                          |
| 吃 橄 榄 ····· (203) |                          |

# 卷一 古艳部

## 比 职

### 【原文】

甲乙俩同年初中。甲选馆职，乙授县令。甲一日乃骄乙语之曰：“选吾位列清华，身依宸禁，与年兄做有司者，资格悬殊。他事不俱论，即选拜客用大字帖儿，身份体面，何啻天渊。”乙曰：“你帖上能用几字，岂如我告示中的字，不更大许多？晓谕通衢，百姓无不凛遵恪守，年兄却无用处。”甲曰：“然则金瓜黄盖，显赫炫耀，兄可有否？”乙曰：“弟牌根清道，列满街衢，何止多兄数倍？”甲曰：“太史图章，名标上苑，年兄能无羡慕乎？”乙曰：“弟有朝廷印信，生杀之权，惟吾操纵，视年兄身居冷曹，图章私刻，谁来惧你？”甲不觉词遁，乃曰：“总之，翰林身价值千金。”乙笑曰：“吾坐堂时，百姓口称青天爷爷，岂仅千金而已耶！”





【译文】

甲乙两人同一年考中举人，甲被选到翰林院任职，乙被任命为县令。有一天，甲傲慢地对乙说：“我官位阶高显贵，身居朝廷，与老兄做地方官相比，身价上差得很悬殊。别的事且不说，仅拜客用的名帖就显出我的身份极为体面，和你简直是天壤之别。”乙说：“你的名帖能用几个字，怎能赶得上我告示中的字，难道不比你的作用大许多吗？让各地皆知，百姓无不凛遵恪守，但老兄的名帖却毫无用处。”甲说：“那么我出行时有黄伞和卫士护卫，十分显赫炫耀，老兄你有吗？”乙说：“小弟我出门时，有持牌棍的人清道，老百姓挤满大街小巷，不比老兄你多数倍？”甲说：“我有太史官的印章，标有上苑字样，难道你不羡慕吗？”乙说：“小弟我有朝廷授予的官印，生杀大权，归我操纵。而你身居冷官闲职，有了图章也是没有用处，谁怕你呢？”甲不由得语塞，于是说：“总之翰林的身价值千金。”乙讥笑道：“我坐堂理事时，老百姓都喊我青天大老爷，难道不远远超过千金吗！”

## 贪 官

【原文】

有农夫种茄不活，求计于老圃。圃曰：“此不难，每茄树下埋钱一文即活。”问其故，答曰：“有钱者生，无钱者死。”

【译文】

有个农夫栽种茄苗不活，于是向老菜农讨教栽种茄苗的方

法。老莱农说：“这不难，只要在每棵茄苗下埋上一文钱就行。”  
农夫问这是何故。老莱农回答说：“有钱者生，无钱者死。”

## 有 理

### 【原文】

一官最贪。一日，拘两造对鞠，原告馈以五十金。被告闻知，加倍贿托。及审时，不问情由，抽签竟打原告。原告将手作五数势曰：“小的是有理的。”官亦以手覆曰：“奴才，你讲有理。”又以一手仰曰：“他比你更有理哩！”

### 【译文】

有个官吏十分贪婪。一天拘来原告与被告进行审讯，原告赠送给官吏五十两金子。被告听说后，便加倍贿赂。等到审讯时，官吏不分青红皂白抽签便打原告。原告伸出五个手指打手势说：“我是有理的。”官吏也伸出五指说：“奴才，你的确有理。”接着又把手一翻说：“他比你更有理哩！”

## 偷 牛

### 【原文】

有失牛而讼于官者，官问曰：“几时偷去的？”答曰：“老爷，明日没有的。”吏在旁不觉失笑。官怒曰：“想就是你偷了。”吏洒两袖曰：“任凭老爷搜。”

【译文】

有个人丢了牛，上诉到官府。官员问他说：“什么时候丢的？”那个人回答说：“老爷，是明天没有的。”旁边的一个差役听后忍不住笑出声来。官员大怒说：“想必就是你偷的了。”差役甩动两只袖子说：“任凭老爷您搜查。”

## 同僚

【原文】

有妻妾各居者，一日妾欲谒妻，谋之于夫，当如何写帖。夫曰：“该用‘寅弟’二字。”妾问其义何居，夫曰：“同僚写帖，皆用此称呼，做官府之例耳。”妾曰：“我辈并无官职，如何亦写此帖？”夫曰：“官职虽无，同僚总是一样。”

【译文】

有个人妻妾分居。一天妾打算去拜见妻，便与丈夫商量应怎样写帖子。丈夫说：“该用‘寅弟’二字。”妾问为什么要这样写，丈夫说：“在一起做官的人写帖子都用这样的称呼，这是官场的惯例。”妾说：“我们并没有官职，为什么也写这样的帖子？”丈夫说：“虽没有官职，但你们是同僚的身份总该是没错的。”

## 衙官隐语

【原文】

衙官聚会，各问何职。一官曰：“随常茶饭掇将来，盖义取现